

Das Vorstellungsgespräch / مرکه

<p>Beim Empfang: Guten Tag, ich habe einen Termin im Personalbüro. Wo finde ich das?</p>	<p>په استقبال کې: سلام، زه د کارمندانو دفتر کې لیدنه لرم. زه دا چیرته موندلی شم؟</p>
<p>Guten Tag, bitte gehen Sie in den ersten Stock, dort das dritte Zimmer, rechts.</p>	<p>ښه ورځ، مهرباني وکړئ لومړي پور ته لاړ شئ، دلته دریم خونه، سمه ده</p>
<p>Im Personalbüro: Bitte, kommen Sie herein, guten Tag, Meier mein Name, wir haben telefoniert.</p>	<p>د کارمندانو په دفتر کې: مهرباني وکړئ دننه راشئ، ښه ورځ، زما نوم، مور په تلیفون کې خبرې وکړې</p>
<p>Bitte, nehmen Sie Platz. Ich habe Ihre Unterlagen erhalten. Erzählen Sie mir über sich.</p>	<p>مهرباني وکړئ څوکی واخلي. ما ستاسو اسناد ترلاسه کړل د خپل ځان په اړه راته ووايه</p>
<p>Danke, ich bin ... in der Stadt ... geboren und dort aufgewachsen. Dort habe ich auch Schulen besucht, zuletzt ein Gymnasium, insgesamt xx Jahre. Da gab es keine besondere Fachausbildung.</p>	<p>مننه، زه يم ... په ښار کې ... زیږیدلی او هلته لوی شوی هلته ما ښوونځي هم هم ولیدل اخي یوه عالی لیسې کاله XX په مجموعي ډول هیڅ ځانگړی تخنیکي روزنه نده</p>
<p>Nun bin ich seit ... in Österreich. Ich habe den nötigen Bescheid für den Aufenthalt und die Bewilligung für das Arbeiten.</p>	<p>اوس له هغه وروسته يم چې په اتریش کې زه د اوسیدو لپاره لازمي پریکړه لرم او د کار لپاره اختیار</p>
<p>Ich habe für technische Dinge Interesse, dazu habe ich meine Eignung am WiFi testen lassen. Hier ist das Zeugnis dazu.</p>	<p>زه په تخنیکي چارو کې علاقه لرم د دې کولو لپاره، ما په وائی فاي کې خپله وړتیا تجربه کړې دلته شاهد دی</p>
<p>Ja, danke, ich sehe es gerade vor mir. Für ein Praktikum setzen wir allerdings schon Vorkenntnisse voraus. Etwa durch einen entsprechenden Schulbesuch.</p>	<p>هو، مننه، زه یوازي دا زما په مخ کې گورم د انټرنشپ لپاره، په هر صورت، مور ترتیب کوو پخوانی پوهه د مثال په توگه، د ورته ښوونځي لیدني لخوا</p>

<p>Aber bei einer Lehrstelle können Sie von Anfang an in einen technischen Bereich hineinwachsen.</p> <p>Die Lehre dauert drei oder vier Jahre, Ihr Schulbesuch wird wahrscheinlich angerechnet.</p> <p>Am Ende gibt es eine Abschlußprüfung.</p>	<p>مگر د روزني دفتر سره تاسو کولی شئ له پیل څخه پیل کړئ په تخنیکي سیمه کې وده وکړئ بنوونه او روزنه درې یا څلور کاله وخت نیسي، ستاسو د بنوونځي لیدنه شاید کریدیت شي په پای کې یوه وروستی ازموینه ده</p>
<p>Können Sie sich so eine Entwicklung vorstellen? Danach kann sich die Möglichkeit einer festen Anstellung bei uns ergeben.</p>	<p>ایا تاسو کولی شئ د داسې پرمختګ تصور وکړئ؟ وروسته، امکان کولی شي زموږ سره یو ثابت دنده</p>
<p>Ja, damit bin ich einverstanden. Das wird mir auch helfen, mein Deutsch zu verbessern. Vielleicht sind auch meine Englischkenntnisse von Vorteil, was meinen Sie?</p>	<p>هو زه پدې سره ښه یم دا به زما سره هم مرسته وکړي زما د جرمني پرمختګ لپاره شاید زما د انگلیسي ژبې مهارتونه هم وي ستاسو د څه معنی ده؟</p>
<p>Ja, alles Wissen und Kenntnisse sind ein Vorteil. Wir bieten Ihnen bald eine Probeweche an und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.</p>	<p>هو، هرڅه پوهه او پوهه ګټه ده موږ به ژر تاسو ته محاکمه وړاندیز وکړو او ښې همکارۍ ته سترګې په لار</p>
<p>Ich bedanke mich für die Chance eines guten Anfangs.</p>	<p>زه ستاسو څخه د ښه پیل لپاره مننه کوم</p>



diese Seite
دا پاڼه



den Text anhören
متن ته غور شئ



Kapitelseite: Arbeit, Bewerbung
څپرکی پاڼه: کار، غوښتنلیک